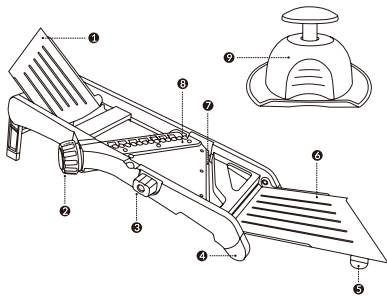




#### DATI TECNICI

<b>Larghezza (mm):</b>	395
<b>Peso netto (kg):</b>	0.63
<b>Altezza (mm):</b>	115
<b>EAN:</b>	8711369237922
<b>Materiali:</b>	ABS (Acrilonitrile-butadiene-stirene), Acciaio inox 18/0, Acciaio inox 18/8, PP (polipropilene)
<b>Marca:</b>	HENDI
<b>Profondità (mm):</b>	165
<b>Batterie incluse:</b>	No
<b>Adatto a :</b>	Contatto alimentare
<b>Non adatto a:</b>	Lavastoviglie
<b>Imballo:</b>	1

1



## ENGLISH

## Main parts of the product

(Fig. 1 on page 1)

1. Stainless steel plate
2. Thickness adjustment knob (from 0 mm to 9 mm) / Julienne adjustment knob (4,5 mm and 9 mm)-push and rotate
3. Slicing and pattern adjustment knob-push and rotate
4. Non-slip rubber feet
5. Lift handle
6. Stainless steel plate
7. Slicing cutter
8. Pattern cutter
9. Safety pusher

## Operating instructions

(Fig. 2 on page 1)

- Julienne adjustment: Push and rotate the Julienne adjustment knob to select 4,5 mm or 9 mm.
- Versatile slicer adjustment: Push and rotate the thickness adjustment knob, adjustable from 0,5-9mm.
- Slicing and pattern adjustment:

(Fig. 3 on page 1)

- Step 1: Push and rotate the thickness adjustment knob to "OUT".
- Step 2: Pull the stainless steel plate with the lift handle.
- Step 3: Push and rotate clockwise the slicing and pattern adjustment knob to select which one you need.
- Step 4: Adjust cutter and pull the lift handle back to its original position.

## Cleaning

(Fig. 4 on page 1)

1. Pull the stainless steel plate out.
2. Push and rotate the thickness adjustment knob to "OUT".
3. Lift up the knob.

## Note:

- The mandolin slicer blades are very sharp. Please be careful when using it.
- When cutting food, please use the safety hand guard to protect your fingers.
- Clean the mandolin slicer immediately after use to prevent food from drying on the different parts. **Do not use water that is more than 60°C (140°F) when cleaning.**
- Do not leave the mandolin slicer or any components within reach of children.

HENDI B.V.

For technical information and Declarations of Conformity see [www.hendi.com](http://www.hendi.com).

## DEUTSCH

## Hauptteile des Produkts

(Abb. 1 auf Seite 1)

1. Platte aus Edelstahl
2. Dickeneinstellknopf (von 0 mm bis 9 mm) / Julienne-Einstellknopf (4,5 mm und 9 mm)-drücken und drehen
3. Schneiden und Spritzbildeneinstellknopf drücken und drehen
4. Rutschfeste Gummifüße
5. Griff anheben
6. Platte aus Edelstahl
7. Schneidwerkzeug
8. Musterschneider
9. Sicherheitsschieber

## Bedienungsanleitung

(Abb. 2 auf Seite 1)

- Anpassung Julienne: Den Julienne-Einstellknopf drücken und drehen, um 4,5 mm oder 9 mm auszuwählen.
- Vielseitige Einstellung des Schneiders: Drücken und drehen Sie den Dickeneinstellknopf, der von 0,5-9mm einstellbar ist.
- Schnitt- und Mustereinstellung:

(Abb. 3 auf Seite 1)

Schritt 1: Drücken und drehen Sie den Dickeneinstellknopf auf „OUT“.

Schritt 2: Ziehen Sie die Edelstahlplatte mit dem Hebegriff.  
Schritt 3: Drücken und drehen Sie den Schneide- und Mustereinstellknopf im Uhrzeigersinn, um auszuwählen, welchen Sie benötigen.

Schritt 4: Den Schneider einstellen und den Hubgriff wieder in seine ursprüngliche Position ziehen.

## Reinigung

(Abb. 4 auf Seite 1)

1. Ziehen Sie die Edelstahlplatte heraus.
2. Drücken und drehen Sie den Dickeneinstellknopf auf „OUT“.
3. Heben Sie den Knopf an.

## Hinweis:

- Die Mandolinschneiderklingen sind sehr scharf. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie es verwenden.
- Verwenden Sie beim Schneiden von Lebensmitteln bitte den Handschutz, um Ihre Finger zu schützen.
- Reinigen Sie den Mandolinschneider sofort nach der Verwendung, um zu verhindern, dass Lebensmittel an den verschiedenen Teilen trocknen. **Bei der Reinigung kein Wasser verwenden, das mehr als 60 °C (140 °F) beträgt.**
- Lassen Sie den Mandolinschneider oder andere Komponenten nicht in Reichweite von Kindern liegen.

HENDI B.V.

Für technische Auskünfte und Konformitätserklärungen siehe [www.hendi.com](http://www.hendi.com).

## NEDERLANDS

## Hoofddonderdelen van het product

(Afb. 1 op pagina 1)

1. Roestvrijstalen plaat
2. Instelknop voor dikte (van 0 mm tot 9 mm) / juliense afstelknop (4,5 mm en 9 mm) - druk en draai
3. Snij- en patroonaanpassingsknop indrukken en draaien
4. Rubberen antislippen
5. Hefhendel
6. Roestvrijstalen plaat
7. Snijmes
8. Patroonsnijder
9. Veiligheidsduwer

## Bedieningsinstructies

(Afb. 2 op pagina 1)

- Julienne aanpassing: Druk op de Julienne afstelknop en draai deze om 4,5 mm of 9 mm te selecteren.
- Veelzijdige aanpassing van de snijder: Druk op de dikte-instelknop en draai deze, instelbaar van 0,5-9mm.
- Snij- en patroonaanpassing:

(Afb. 3 op pagina 1)

- Stap 1: Druk op en draai de knop voor het afstellen van de dikte naar "OUT".
- Stap 2: Trek aan de roestvrijstalen plaat met de hefhandel.
- Stap 3: Druk op de snij- en patroonaanpassingknop en draai deze rechtsom om te selecteren welke u nodig hebt.
- Stap 4: Stel de frees af en trek de hefhandel terug naar zijn oorspronkelijke positie.

## Reiniging

(Afb. 4 op pagina 1)

1. Trek de roestvrijstalen plaat eruit.
2. Druk op en draai de knop voor het afstellen van de dikte naar "OUT".
3. Til de knop op.

## Opmerking:

- De mandolinsnijderbladen zijn zeer scherp. Wees voorzichtig bij het gebruik ervan.
- Gebruik bij het snijden van voedsel de veiligheidshandbeschermers om uw vingers te beschermen.
- Reinig de mandolinsnijder onmiddellijk na gebruik om te voorkomen dat voedsel opdroogt op de verschillende onderdelen. **Gebruik bij het reinigen geen water van meer dan 60 °C (140 °F).**
- Laat de mandolinsnijder of onderdelen ervan niet binnen het bereik van kinderen liggen.

HENDI B.V.

Voor technische informatie en conformiteitsverklaringen raadpleeg [www.hendi.com](http://www.hendi.com).

## POLSKI

## Główne części produktu

(Rys. 1 na stronie 1)

1. Płyta ze stali nierdzewnej
2. Pokrętło regulacji grubości (od 0 mm do 9 mm)/pokrętło regulacji Julienne (4,5 mm i 9 mm) wcisnąć i obrócić
3. Pokrętło regulacji warstw i wzorów - wcisnąć i obrócić
4. Antypoślizgowe gumowe nóżki
5. Uchwyt do podnoszenia
6. Płyta ze stali nierdzewnej
7. Obcinak do krojenia
8. Frez do wzorów
9. Popychacz bezpieczeństwa

## Instrukcja obsługi

(Rys. 2 na stronie 1)

- Regulacja Julienne: Nacisnąć i obrócić gałkę regulacyjną Julienne, aby wybrać 4,5 mm lub 9 mm.
- Uniwersalna regulacja krajalnicy: Wcisnąć i obrócić pokrętło regulacji grubości, regulowane w zakresie 0,5-9mm.
- Regulacja warstw i wzorów:

(Rys. 3 na stronie 1)

- Krok 1: Nacisnąć i obrócić pokrętło regulacji grubości do położenia „OUT”.
- Krok 2: Pociągnąć płytę ze stali nierdzewnej za uchwyt do podnoszenia.
- Krok 3: Naciśnij i obróć pokrętło regulacji warstw i wzoru zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wybrać potrzebne.
- Krok 4: Wyregulować nożyk i pociągnąć uchwyt podnośnika z powrotem do pierwotnego położenia.

## Czyszczenie

(Rys. 4 na stronie 1)

1. Wyciągnąć płytę ze stali nierdzewnej.
2. Nacisnąć i obrócić pokrętło regulacji grubości do położenia „OUT”.
3. Podnieść pokrętło.

## Uwaga:

- Ostrza krajalnicy mandolińskiej są bardzo ostre. Należy zachować ostrożność podczas jego używania.
- Podczas krojenia żywności należy użyć ostyony ochronnej dłoni, aby zabezpieczyć palce.
- Oczyszczyć krajalnicę mandolin natychmiast po użyciu, aby zapobiec wysychaniu żywności na różnych częściach. **Nie używać wody o temperaturze powyżej 60°C (140°F) podczas czyszczenia.**
- Nie należy pozostawiać krajalnicy do mandoliny ani żadnych elementów w zasięgu dzieci.

HENDI Polska Sp. z o.o.

Aby uzyskać informacje techniczne i deklaracje zgodności skontaktuj się z naszym dystrybutorem. Lista dystrybutorów dostępna na [www.hendi.com](http://www.hendi.com).

## FRANÇAIS

## Principales parties du produit

(Fig. 1 à la page 1)

1. Plaque en acier inoxydable
2. Bouton de réglage de l'épaisseur (de 0 mm à 9 mm) / Bouton de réglage Julien (4,5 mm et 9 mm) - pousser et tourner
3. Bouton de réglage de la coupe et du jet - pousser et tourner
4. Pieds en caoutchouc antidérapants
5. Poignée de levage
6. Plaque en acier inoxydable
7. Coupe-bordure
8. Fraise à motif
9. Pousoir de sécurité

## Mode d'emploi

(Fig. 2 à la page 1)

- Ajustement Julienne : Pousser et tourner le bouton de réglage Julienne pour sélectionner 4,5 mm ou 9 mm.
- Réglage polyvalent de la trancheuse : Pousser et tourner le bouton de réglage de l'épaisseur, réglable de 0,5 à 9 mm.
- Réglage de la coupe et du jet :

(Fig. 3 à la page 1)

- Étape 1 : Pousser et tourner le bouton de réglage de l'épaisseur sur "OUT".
- Étape 2 : Tirez sur la plaque en acier inoxydable avec la poignée de levage.
- Étape 3 : Pousser et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre le bouton de réglage de la coupe et du jet pour sélectionner celui dont vous avez besoin.
- Étape 4 : Régler la fraise et ramener la poignée de levage à sa position d'origine.

## Nettoyage

(Fig. 4 à la page 1)

1. Retirez la plaque en acier inoxydable.
2. Pousser et tourner le bouton de réglage de l'épaisseur sur "OUT".
3. Soutenez le bouton.

## Remarque :

- Les lames de la trancheuse à mandoline sont très tranchantes. Soyez prudent lorsque vous l'utilisez.
- Lorsque vous coupez des aliments, veuillez utiliser la protection de sécurité pour protéger vos doigts.
- Nettoyez le coupe-mandoline immédiatement après utilisation pour éviter que les aliments ne sèchent sur les différentes parties. **Ne pas utiliser d'eau dont la température est supérieure à 60 °C (140 °F) lors du nettoyage.**
- Ne laissez pas le trancheur de mandoline ou tout composant à la portée des enfants.

HENDI B.V.

Pour plus d'informations techniques et des Déclarations de Conformité, voir [www.hendi.com](http://www.hendi.com).

## ITALIANO

## Parti principali del prodotto

(Fig. 1 a pagina 1)

1. Piastra in acciaio inossidabile
2. Manopola di regolazione dello spessore (da 0 mm a 9 mm) / Manopola di regolazione Julienne (4,5 mm e 9 mm)-premere e ruotare
3. Manopola di regolazione del ventaglio e di sezionamento: premere e ruotare
4. Piedini in gomma antiscivolo
5. Maniglia di sollevamento
6. Piastra in acciaio inossidabile
7. Taglia-sezionamento
8. Fresa per ventaglio
9. Spingitore di sicurezza

## Istruzioni operative

(Fig. 2 a pagina 1)

- Regolazione della julienne: Premere e ruotare la manopola di regolazione Julienne per selezionare 4,5 mm o 9 mm.
- Regolazione versatile dell'affettatrice: Premere e ruotare la manopola di regolazione dello spessore, regolabile da 0,5 a 9 mm.
- Sezionamento e regolazione del ventaglio:

(Fig. 3 a pagina 1)

- Fase 1: Premere e ruotare la manopola di regolazione dello spessore su "OUT".
- Fase 2: Tirare la piastra in acciaio inossidabile con la maniglia di sollevamento.
- Fase 3: Premere e ruotare in senso orario la manopola di sezionamento e regolazione del ventaglio per selezionare quello di cui si ha bisogno.
- Fase 4: Regolare la fresa e riportare la maniglia di sollevamento nella posizione originale.







GB:NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.  
DE:HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.  
NL:OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.  
PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.  
FR:REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.  
IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.  
RO:NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.  
GR:ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.  
HR:NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.  
CZ:POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.  
HU:MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.  
UA:ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.  
EE:MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.  
LV:PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot maksīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.  
LT:PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.  
PT:NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.  
ES:NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.  
SK:POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.  
DK:BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.  
FI:HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.  
NO:MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.  
SI:OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.  
SE:NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.  
BG:ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.  
RU:ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.  
DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.  
PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.  
FR: Variations et fautes d'impression réservées.  
IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.  
RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.  
GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.  
HR: Priručane promjene, ispis i pogreške u pisanju.  
CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.  
HU: Változások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.  
UA: Помилки в друку та друку збережено.  
EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.  
LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.  
LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.  
PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.  
ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.  
SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.  
DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.  
FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.  
NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reservert.  
SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.  
SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.  
BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.  
RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

